

# SVENSK STANDARD

## SS-EN ISO 10855-1:2018



Fastställt/Approved: 2018-07-16  
Utgåva/Edition: 1  
Språk/Language: engelska/English  
ICS: 75.180.10

---

**Containrar – Containrar för anläggningar till havs samt  
tillhörande lyftanordningar –  
Del 1: Konstruktion, tillverkning och märkning av containrar för  
anläggningar till havs (ISO/FDIS 10855-1:2018)**

**Offshore containers and associated lifting sets –  
Part 1: Design, manufacture and marking of offshore containers  
(ISO 10855-1:2018)**



# Standarder får världen att fungera

*SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.*

## Delta och påverka

Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

## Ta del av det färdiga arbetet

Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standardpaket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

## Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete

Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

**Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på [www.sis.se](http://www.sis.se) eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.**



# Standards make the world go round

*SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.*

## Take part and have influence

As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

## Get to know the finished work

We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

## Increase understanding and improve perception

With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

**If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit [www.sis.se](http://www.sis.se) or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00**



Europastandarden EN ISO 10855-1:2018 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN ISO 10855-1:2018.

Denna standard ersätter SS-EN 12079-1:2006, utgåva 1

The European Standard EN ISO 10855-1:2018 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official version of EN ISO 10855-1:2018.

This standard supersedes the SS-EN 12079-1:2006, edition 1

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

*Upplysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS som även lämnar allmänna upplysningar om svensk och utländsk standard.*

*Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.*

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på [www.sis.se](http://www.sis.se) - där hittar du mer information.



EUROPEAN STANDARD

**EN ISO 10855-1**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

July 2018

ICS 75.180.10

Supersedes EN 12079-1:2006

English Version

**Offshore containers and associated lifting sets - Part 1:  
Design, manufacture and marking of offshore containers  
(ISO 10855-1:2018)**

Containers offshore et dispositifs de levage associés  
- Partie 1: Conception, fabrication et marquage  
des containers offshore (ISO 10855-1:2018)

Offshore-Container und dazugehörige  
Anschlaggarnituren - Teil 1: Auslegung, Herstellung  
und Kennzeichnung (ISO 10855-1:2018)

This European Standard was approved by CEN on 30 April 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

# Contents

Page

<b>European foreword</b> .....	<b>viii</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>ix</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>3</b>
<b>4 Symbols</b> .....	<b>5</b>
<b>5 Design</b> .....	<b>5</b>
5.1 General .....	5
5.2 Structural strength.....	6
5.2.1 General.....	6
5.2.2 Lifting loads .....	7
5.2.3 Impact loads.....	8
5.2.4 Internal forces on container walls .....	9
5.2.5 Minimum material thickness .....	9
5.3 Welding .....	9
5.4 Additional design details.....	9
5.4.1 Floor.....	9
5.4.2 Doors and hatches .....	10
5.4.3 Intermediate cargo decks .....	10
5.4.4 Driving ramps .....	10
5.4.5 Internal lashing points.....	10
5.4.6 Fork lift pockets .....	10
5.4.7 Top protection .....	11
5.4.8 Pad eyes.....	11
5.4.9 ISO-corner fittings .....	12
5.4.10 Equipment.....	12
5.4.11 Coating and corrosion protection .....	12
5.5 Tank containers .....	13
5.5.1 General.....	13
5.5.2 Frame.....	13
5.5.3 Tanks for fluids.....	13
5.5.4 Impact protection on tank containers for dangerous cargoes .....	13
5.6 Containers for bulk solids .....	13
<b>6 Materials</b> .....	<b>14</b>
6.1 Steel — General .....	14
6.2 Rolled and extruded steels in offshore container structures .....	15
6.2.1 General requirements .....	15
6.2.2 Groups of steels.....	15
6.2.3 Stainless steel.....	15
6.2.4 Steel forgings.....	15
6.2.5 Steel castings in ISO-corner fittings .....	16
6.3 Aluminium .....	16
6.4 Non-metallic materials.....	17
6.5 Material documents.....	18
<b>7 Type testing</b> .....	<b>18</b>
7.1 General .....	18
7.2 Test equipment and calibration.....	19
7.2.1 Test mass/test load .....	19
7.2.2 Calibration.....	19
7.3 Lifting test.....	19
7.3.1 General.....	19
7.3.2 All-point lifting.....	19

	7.3.3	Two-point lifting.....	20
	7.3.4	Post-lifting test inspection and examination .....	20
	7.4	Vertical impact test .....	20
	7.5	Other tests.....	20
<b>8</b>		<b>Production .....</b>	<b>21</b>
	8.1	General .....	21
	8.2	Primary structure.....	21
		8.2.1 General.....	21
		8.2.2 Approved welders.....	21
		8.2.3 Examination of welds .....	21
	8.3	Secondary structure .....	23
	8.4	Production testing.....	23
		8.4.1 Lifting test .....	23
		8.4.2 Weather proofness testing.....	23
	8.5	Failure of production containers .....	24
<b>9</b>		<b>Marking.....</b>	<b>24</b>
	9.1	Safety marking .....	24
	9.2	Identification markings.....	24
	9.3	Information markings.....	24
	9.4	Other markings.....	25
<b>10</b>		<b>Container data plate.....</b>	<b>25</b>
	10.1	General.....	25
	10.2	Contents of data plate.....	25
<b>11</b>		<b>Certificate of conformity .....</b>	<b>26</b>
	11.1	General.....	26
	11.2	Documentation.....	26
	11.3	Contents of the certificate of conformity.....	27
		<b>Annex A (informative) Regulations for offshore containers .....</b>	<b>28</b>
		<b>Bibliography .....</b>	<b>30</b>

## European foreword

This document (EN ISO 10855-1:2018) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 67 "Materials, equipment and offshore structures for petroleum, petrochemical and natural gas industries" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 12 "Materials, equipment and offshore structures for petroleum, petrochemical and natural gas industries" the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2019, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12079-1:2006.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

### Endorsement notice

The text of ISO 10855-1:2018 has been approved by CEN as EN ISO 10855-1:2018 without any modification.



## Introduction

ISO 10855 (all parts) meets the requirements of IMO MSC/Circ.860 (1998) for the design, construction, inspection, testing and in-service examination of offshore containers and associated lifting sets which are handled in open seas.

This document does not specify certification requirements for offshore containers which are covered by the IMO Circular 860 and SOLAS. IMO MSC/Circ.860 requires certification of offshore containers “by national administrations or organizations duly authorized by the Administration”, which should take account of both the calculations and the testing, “taking into account the dynamic lifting and impact forces that can occur when handling such equipment in open seas”. The certificate of conformity described in [Clause 11](#) complies with IMO MSC/Circ.860. Further information about certification can be found in informative [Annex A](#) of this document.

ISO 10855 (all parts) does not cover operational use or maintenance, for which there are a number of industry guidelines which can be referred to. Some are listed in the Bibliography.

Under conditions in which offshore containers are often transported and handled, the 'normal' rate of wear and tear is high, and damage necessitating repair will occur. However, containers designed, manufactured and periodically inspected according to ISO 10855 (all parts) should have sufficient strength to withstand the normal forces encountered in offshore operations, and not suffer complete failure even if subject to more extreme loads.



# Offshore containers and associated lifting sets —

## Part 1: Design, manufacture and marking of offshore containers

### 1 Scope

This document specifies requirements for the design, manufacture and marking of offshore containers with a maximum gross mass not exceeding 25 000 kg, intended for repeated use to, from and between offshore installations and ships.

This document specifies only transport-related requirements.

### 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 148-1, *Metallic materials — Charpy pendulum impact test — Part 1: Test method*

ISO 209, *Aluminium and aluminium alloys — Chemical composition*

ISO 668, *Series 1 freight containers — Classification, dimensions and ratings*

ISO 1161, *Series 1 freight containers — Corner and intermediate fittings — Specifications*

ISO 1496-1, *Series 1 freight containers — Specification and testing — Part 1: General cargo containers for general purposes*

ISO 1496-3, *Series 1 freight containers — Specification and testing — Part 3: Tank containers for liquids, gases and pressurized dry bulk*

ISO 1496-4, *Series 1 freight containers — Specification and testing — Part 4: Non-pressurized containers for dry bulk*

ISO 3452-1, *Non-destructive testing — Penetrant testing — Part 1: General principles*

ISO 5817, *Welding — Fusion-welded joints in steel, nickel, titanium and their alloys (beam welding excluded) — Quality levels for imperfections*

ISO 6892-1, *Metallic materials — Tensile testing — Part 1: Method of test at room temperature*

ISO 7500-1, *Metallic materials — Verification of static uniaxial testing machines — Part 1: Tension/compression testing machines - Verification and calibration of the force-measuring system*

ISO 9606-2, *Qualification test of welders — Fusion welding — Part 2: Aluminium and aluminium alloys*

ISO 9712, *Non-destructive testing — Qualification and certification of NDT personnel*

ISO 10042, *Welding — Arc-welded joints in aluminium and its alloys — Quality levels for imperfections*

ISO 10474, *Steel and steel products — Inspection documents*

ISO 10675-1, *Non-destructive testing of welds — Acceptance levels for radiographic testing — Part 1: Steel, nickel, titanium and their alloys*

ISO 10675-2, *Non-destructive testing of welds — Acceptance levels for radiographic testing — Part 2: Aluminium and its alloys*